



Croatian Cultural Society  
Wellington (Inc)  
HRVATSKI DOM

**in this issue >>>**

Upcoming Events  
Language  
Membership  
November in Croatia  
Did you know?  
Radio  
Stay in touch

## November (Studeni) 2023 Newsletter

### Upcoming Events

- Art Meets Craft by Emilia Hrstich - 8th-19th November 2023, 10am-4pm daily at the Huia Gallery, Hutt Art Centre, Myrtle Street, Lower Hutt.**

An exhibition and sale of art and craft work by Emilia, our Vice President. Emilia is widely known in the art and craft world, having tutored porcelain art all over New Zealand, Australia, in Munich Germany and in Bangkok Thailand. She also does hand sculpturing pottery, lace knitting, jewellery and some sewing.

ART MEETS CRAFT  
EXHIBITION AND SALE  
BY  
EMILIA HRSTICH  
8.11 - 19.11.23  
Daily 10am - 4pm



Hutt Art Society, Myrtle Street, LH  
In Conjunction with the  
Primo's Hutt Art

- A Members only Mystery Bus Excursion - Wednesday 15th November, 9am-3pm (approx.)**



**Mystery Destination** - cost, \$5 entry fee  
**Morning tea** - provided free of charge  
**Lunch at The Fisherman's Table** - at own expense and choice.  
**Transport costs** - covered by the Club.  
**Postponement** - should the weather let us down, the trip will be postponed to Wednesday 22nd November.

Some gentle walking involved so wear suitable shoes. Walking frames can be accommodated in the bus so don't hesitate to join us if one is required. Pick up points will be arranged to suit each traveller. Please RSVP to [secretary@croatianculturalsocietywgtn.co.nz](mailto:secretary@croatianculturalsocietywgtn.co.nz) by Wednesday 8th November.

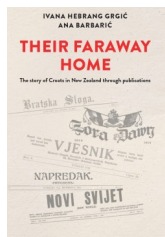
- Language Café with guest speakers and an exhibition - Saturday, 25th November 3pm-6 pm**

At the November Language Café, Ivana Hebrang-Grgić and Ana Barbarić from the University of Zagreb Croatia will visit us and run several activities, including a book presentation and an exhibition. There will be activities for children (3 to 3:45 pm) and adults (4 to 5 pm) followed by a social hour.

Please join us to welcome Ivana and Ana, hear about how Croats in New Zealand have communicated through the years, and learn more about the old Croatian script called Glagoljica or Glagolitic script.

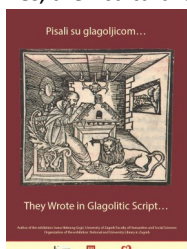
#### Book presentation

Ivana and Ana recently published a book in English titled "Their Faraway Home: The Story of Croats in New Zealand Through Publications". They will talk us through selected interesting stories about Croats in New Zealand, their families, their cultural and other social activities.



#### Exhibition "They Wrote in Glagolitic Script..."

Ivana and Ana will present a small exhibition and explain the origins of the Glagolitic script. The aim of the exhibition is to display and promote Croatian Glagolitic heritage, Croatian language, history and culture through texts



written in the Glagolitic script. The audience will be given QR codes to access some additional sources, including computer games for learning the Glagolitic Script.

- Combined Christmas Lunch & Children's Christmas Party - Sunday, 3rd December 12 noon-4pm**



*All community members are most welcome*

**12 noon** - Children's Christmas Activities  
**12.30pm** - Arrival of Djed Božičnjak/Father Christmas  
**1pm** - Buffet Lunch - Roast lamb & chicken with a selection of salads & Croatian national dishes, followed by Croatian delicacies for dessert. Vegetarian options available.

Parents, as in past years, please bring a wrapped and named gift to put under the tree for your child/children.

Book at [secretary@croatianculturalsocietywgtn.co.nz](mailto:secretary@croatianculturalsocietywgtn.co.nz) with the names of all attendees and payment categories (see below).

**Financial Members:** \$30 per adult (ages 18 & above)  
**Children and students:** \$15 (ages 12-18), under 12 free  
**Non-Financial members:** \$50 per adult  
**Payments to:** 06-0561-0017339-00  
**Reference:** Xmas and your name

**Bookings and payments must be received by 17 November.**

- Dr Gordan Grgić Radman, the Croatian Minister of Foreign and European Affairs, will be in Wellington next month and would like to meet our community. Please help us in providing Dr Gordan a warm welcome at the clubrooms on **Thursday, 7 December 2023, 6pm-7pm**. The event will be catered and, due to the busy festive season, it is essential that bookings are made early. RSVP by 7 November, giving your name the number of persons attending, to [secretary@croatianculturalsocietywgtn.co.nz](mailto:secretary@croatianculturalsocietywgtn.co.nz).

### Language

**Language Café are still seeking your support!** Let us know if you have any of the following skills and are keen to get involved, even if only occasionally: fluent in Croatian, language enthusiast, have experience teaching adults or children, have arts, crafts or digital skills.

RSVP to [secretary@croatianculturalsocietywgtn.co.nz](mailto:secretary@croatianculturalsocietywgtn.co.nz)

### Membership

#### New Members (Novi Članovi)

We would like to welcome the following new members:

**Valentina Stepan Renata Sain**

and we wish them a long and happy association with our Society.

#### Membership Renewal (Obnova članstva) 2023/2024

For those who haven't yet paid, the Committee reminds you that the subscriptions for 2023/2024 were due for payment

on 1st May 2023 and, according to our Rule 16d.ii., as of 1st September, are now overdue. Payment of \$30 may be made via internet banking:

**Payment To:** Croatian Cultural Society Wellington Inc  
**Bank A/c:** 06-0561-0017339-30  
**Payment Particulars:** Insert your initial and surname  
**Reference:** Subs 23/24

If you wish to check your subscription status, contact [secretary@croatianculturalsocietywgtm.co.nz](mailto:secretary@croatianculturalsocietywgtm.co.nz)

## November in Croatia (Studen u Hrvatskoj) by Maja Krtalić & Mary Begovich

**Studen (October)** is the last autumnal month in Croatia. Its name literally means cold, derived from the word *studen*, an old-fashioned word for coldness.

The tourist season is over - you pay local prices – cheaper prices for food, drinks and accommodation.

In mid-November, Croatia starts decorating for Christmas as Advent starts in the last week of the month. Christmas Markets start towards the end of the month.

### Postaje hladno (It's getting cold)

Studen in Croatia is a month to pull out your warm clothes as the temperatures drop in most regions. You would need kapa (*hat*), šal (*scarf*), rukavice (*gloves*), kaput (*coat*), zimski jakna (*winter jacket*), čizme (*boots*). These everyday clothing items might come under different names in different dialects. For example, hat (*šešir, klobuk*), scarf (*šalpa, vaculet, marama*), jacket (*jaketa, jaknica*).

Keep an eye on the weather forecast; it might start snowing in some regions. If you like snijeg (*snow*), Gorski Kotar, the mountainous region in Croatia, is the place to be. If you prefer sunce (*sun*), escape to sunny Jadran.

### Što je na jelovniku? (What's on the menu?)

Typical winter dishes involve kupus (*cabbage*), krumpir (*potato*), grah (*dried beans*).

Did you know that led (*frost*) makes some veggies taste better, such as brokula (*broccoli*), prokulice (*brussel sprouts*), and mrkva (*carrot*)?

**Sarma**, or stuffed cabbage rolls, is a traditional dish usually made of sour cabbage, minced meat and rice.



**Štrukli** is a pastry filled with cottage cheese and sour cream, that can be served as a sweet or a salty dish.

[https://recepti-api.index.hr/img/preview/large/recipe-mobile/c8597427-8786-4881-815a-a66a5cda35771275961637\\_5018753671515450\\_1901](https://recepti-api.index.hr/img/preview/large/recipe-mobile/c8597427-8786-4881-815a-a66a5cda35771275961637_5018753671515450_1901)

**Fritule**, deep-fried dough balls sprinkled with powdered sugar, is the traditional dessert that will warm you up any time of the year.



<https://odprtakuhinja.delo.si/recepti/fritule-na-hitro/>

### Mjesec sjećanja (Commemoration month)

Studen is a month that brings back many sad and difficult memories for Croats. A national holiday falls on 18 November. It is called Dan sjećanja na žrtve Domovinskog rata i Dan sjećanja na žrtve Vukovara i Škabrnje (Day of Remembering the Victims of Croatia War of Independence and Day of Remembering Victims of Vukovar and Škabrnja). People gather in memory parades and commemorative programmes and attend mass to honour the dead. There is a tradition of lighting lanterns in memory and respect for the victims of Vukovar and Škabrnja.

To read more about the lead up to these remembrance days, follow Croatian news channels such as – *in Croatian* - Hrvatska radiotelevizija <https://www.hrt.hr/> and Večernji list

<https://www.vecernji.hr/> or – *in English* - <https://glashrvatske.hrt.hr/en> and <https://www.croatiaweek.com/>. A brief history of these events can be found at [https://en.wikipedia.org/wiki/Remembrance\\_Day\\_\(Croatia\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Remembrance_Day_(Croatia))

### Svi sveti (All Saint's Day)

Svi sveti (sometimes called Svisveti or Sisvesti) is another national holiday marked on 1<sup>st</sup> November. It is a day when family and friends across the country remember, with fond memories, those they have lost and they visit their graves which are cleaned and decorated with flowers and lanterns. They then celebrate with a feast at home.



Bobići  
<https://travelhonestly.com/wp-content/uploads/2020/10/favete-web-10-683x1024.jpg>

Some regions have a tradition of baking special sweet, chewy, almond cookies which, in Split, are called bobići. To represent life and death, some are made snow white and some are dark brown.

This video about Svi sveti in Zagreb is quite interesting. <https://click.convertkit-mail.com/4zu02le4g3ueh5kwkzaxh3q7kv77/owhkhqhr80rpn9sv/aHR0cHM6Ly95b3V0dS5iZS9fUWdtTHJNNlhhQYz9zaT1IN2JGZlg3dmF5RTk5andl> [https://www.youtube.com/watch?v=\\_QgmLRM6XPc](https://www.youtube.com/watch?v=_QgmLRM6XPc)

### Truffle Festival

**Zigante Truffle Days** (but world known as the Truffle Festival) are held annually in the centre of the Istrian truffle region in the small village of Livade which is located on the edge of the Motovun Forest. Livade claimed its place as the truffle capital in the early nineties due to the dedication and visionary work of Giancarlo Zigante who has always lived with truffles.



<https://trufflefair.com/livade-the-istrian-truffle-capital/>

Truffle Days begin mid-September and are held every week-end through to the end of November with October and November being the most important months. The height of the white truffle season is September to January, but the black truffle can be found throughout the year. **Istrian Tuber magnatum Pico**, also known as fresh white truffle, is the most exclusive edible truffle in the world.



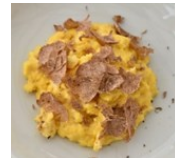
Istrian Tuber Magnatum Pico  
<https://trufflefair.com/hidden-underground-like-a-true-treasure/>

The festival is an international show of Croatian cuisine and attracts around 50,000 people yearly from all over the world. Local products such as wine, Istrian Serrano ham, sausages, cheese, honey, olive oils, truffle oil, brandy are all there in culinary workshops. You can enjoy truffle-based dishes presented by the best chefs.

Some of the dishes that could be sampled at the festival



<https://trufflefair.com/zigante-truffle-days/>



<https://trufflefair.com/experience-a-new-level-of-food-enjoyment/>



Or some fancier dishes such as these at the Zigante Restaurant



<https://trufflefair.com/experience-a-new-level-of-food-enjoyment/>



### Top 5 truffle dishes in Istria

The most common dish is truffle pasta especially home-made fuži, gnocchi or pljukanci paired with truffles. Then there are

truffle cheese, truffle oil, truffle honey, and .....

truffle ice-cream



[www.istra.hr/en/gourmet/top-5-truffle-dishes-in-istria](http://www.istra.hr/en/gourmet/top-5-truffle-dishes-in-istria)



<https://trufflefair.com/the-train-rides/>

A train ride can be taken into the heart of the Motovun Forest to enjoy an adventurous truffle hunt with a truffle hunter and his specially trained truffle dogs. A truly unique experience.

A photo of a truffle hunter cleaning truffles in the first half of the 20th century. Truffle hunters today still need a good dog, a trowel for the extraction of truffles, a cloth bag, a knife, a lot of patience and dedicated work.



<https://trufflefair.com/motovun-forest-the-istrian-green-oasis/>

### The Feast of St. Martin

The northern Istrian towns of Tar, Vrsar and Buzet in particular, celebrate the Feast of St Martin on 11<sup>th</sup> November which, officially, is the day when *must* turns to wine. It used to be a solemn event with a blessing by a priest. Now it consists of feasts and street parties revering wine. The feature dish of the day is goose, freshly killed and roasted.

### Dubrovnik veteran car rally

At the end of November, a collection of classic cars tours the local area of Dubrovnik after which they are all on display on Stradun, the main street of Dubrovnik, which is a roughly 300m limestone-paved pedestrian street in the historic part of the city. See a sample of what one can expect to see in this video. <https://www.youtube.com/watch?v=HniNjHTIDUM>

<https://www.apartmentorsandubrovnik.com/events.html>

### Did you know?

1. Croatia has over 1,200 islands along its coastline, but only 50 are inhabited.
2. The inventor Nikola Tesla was born in Croatia in 1856.
3. Istria's first truffle was found near Livade in 1925.
4. The largest truffle in the world, weighing 1.31kg, is recorded in the Guinness Book of World Records as having been found in Croatia.
5. The cravat was first seen in 1630 in Paris when the Croatian mercenaries were presented to King Louis. The soldiers and officers knotted scarves of coarse cloths to fine linens and silks at their necks. The word cravat came from the French word cravate which was a poor pronunciation of Croate.

### Radio

Tune into FM106.1 and listen to *From Croatia with Love* every Sunday from 12.30 pm to 1.00 pm. You can also log onto the Access Radio website <https://www.accessradio.org.nz/from-croatia-with-love.html> where you can hear our radio programme, and download it, at any time from anywhere in the world.



### Stay in touch...

You can find us on

Facebook <https://www.facebook.com/CroClubWgtn>

Website [www.croatianculturalsocietywgtn.co.nz](http://www.croatianculturalsocietywgtn.co.nz) or

email us on [secretary@croatianculturalsocietywgtn.co.nz](mailto:secretary@croatianculturalsocietywgtn.co.nz)